

□ Bárbara Stawicka

es aquí donde permanezco
viva en el latido
de mi singularidad?
la lengua
semeja profetizar la fuente
antes de adentrar en mí su cuchillo
sin temor quiero incorporarme en la piedra
sincera del silencio
estrellar el recipiente de las palabras
ya sólo polvo
de amor
polvo del fuego pajareante
que te lame los pies
te come los ojos
de esa lumbre ciega que cruzamos juntos

es aquí donde permaneces
vivo, en el latido
de tu singularidad?
ayúdame a pasar desnuda
por el agujero de la dura lógica
de sueños tejidos por las arañas
disimularé el temor
tragándolo
como las lágrimas

suavemente
escapo a la furia alada
de los segundos
para llegar a tiempo
allá donde se hace oscuro el nudo
de cada hora
para arrancarle el hilo enrojecido

*Traducción de la polaca: Krystyna Rodowska.

entre nosotros
un signo

En esta foto miramos hacia el futuro
tal vez vamos a volar al encuentro
encerrados en el globo de la espera
cantando rítmicamente
"qué difícil ser hombre
qué difícil ser mujer"

asegurada para cualquier inseguridad
con un boleto de ida incierta
pido la protección
de las poderosas cartas registradas
no enviadas
también tomo tranquilizantes
de las letras
polvo de los periódicos
donde vislumbra
el retrato molido de un rostro

el diálogo furtivo chasquea
entre las páginas
en esta foto me miro
directamente en los ojos
a través de un lente de aumento en el cerebro
mis ideas liberadas de sus asilos
se sentirán más grandes
mientras forzaremos juntos los límites
ilimitados de nuestra
resistencia